

# Імідж Національної бібліотеки України імені В.І. Вернадського в пресі

(2011 рік)

## Бібліографія. Бібліографознавство

---

### **Нові видання:**

№ 1. В рамках урочистого відкриття XVI Міжнародних Могилянських читань відбулася презентація книги «Записки святителя Петра Могили». Книга містить фотокопію та розшифровку унікальної рукописної пам'ятки XVII століття - особистого записника святителя Петра Могили. Рукопис містить записи різного характеру: богослужбові твори, свідоцтва про чудеса, що відбувалися біля святинь Києво-Печерської лаври, господарчі документи, малюнки тощо. Видання є спільною роботою Національного Києво-Печерського історико-культурного заповідника, Київської духовної академії та Інституту рукопису Національної бібліотеки України імені В. Вернадського.

*Гончарова, Ксенія В рамках урочистого відкриття XVI Міжнародних Могилянських читань... / К. Гончарова // Сайт Києво-Печерської лаври. - Київ, 01.12.2011*

---

## Бібліотечні фонди та їх формування

---

### **Загальна інформація:**

№ 2. «Сегодня» побывала в Фонде президентов в библиотеке Вернадского, где хранятся подарки, которые в разные годы дарили Леониду Кучме и Виктору Ющенко. Подарков Леониду Кравчуку в фонде нет, так как он был создан лишь в 1996 году. В конце весны и в сентябре-октябре Банковая передает в музей новые подарки. Правда, Янукович пока порадовал лишь письмами и открытками, которые президенту прислали в честь его победы (в скором времени должны передать и подарки).

*Рафал А. Януковичу пишут стихи, Кучме дарили танки, Ющенко — сорочки и яйца / А. Рафал // Сегодня. - 16.03.11*

---

### **Збереження фондів:**

№ 3. Співробітники столичної бібліотеки імені Вернадського стверджують, що на чорному ринку книжкових раритетів у Європі з'явилися пропозиції старовинних книг, які можуть зберігатися лише у цій бібліотеці.

*Карикатура дня // Високий Замок. - 09.02.11. - №25*

---

№ 4. Україна і досі не має власних термінологічних систем. Це ще одна не менш важлива проблема сучасної української мови. Появі такого недоліку сприяли різноманітні історичні утиски. Під грифом таємності понад 30 російсько-українських технічних словників зберігається сьогодні у архівах бібліотеки імені Вернадського. Свого часу усі вони були заборонені до вжитку, а їхніх авторів репресували.

*Українська термінологія: боротьба триває // Українське слово. - 22.07.11*

---

№ 5. Оригінал Пересопницького Євангелія храниться в бібліотеці ім. Вернадського в Києві. Президент заверил, что там созданы все условия для того, чтобы эту уникальную книгу могли изучать ученые со всего мира.

*Портнов О. На 450-летию Пересопницького Евангелия Виктор Янукович обнимал девушек / О. Портнов, О. Шестакова // Комсомольская правда в Украине. - 30.08.11*

---

№ 6. Явище полтергейсту із загадковим зникненням раритетних видань бібліотеки Бібікова набуває колосальних масштабів при перевезенні фондів установа до нового приміщення на Московській площі у Києві. Тоді по дорозі "просто випали та випарувались" ще 1160 примірників. Не встигла наукова бібліотека освоїти нові приміщення, як в засобах інформації широко розтрубили "про значні підтоплення архівів". В ході цих "підтоплень" та в подальшому - до 2010 року включно, в приватних колекціях навіки потонули 1579 раритетних томів, 17 з яких було "списано" в кінці вказаного року. І, нарешті, січень 2011 року. Із фондів дарунку родини Бібікових "санкціоновано" зникає ще 7 раритетних видань.

*Кужільний Г. Бібліотека Бібікова / Г. Кужільний //*

№ 7. Сотрудники библиотеки опасаются, что новое руководство лишит Украину ценных изданий.

*Демчук С. Библиотеку Вернадского лишат ценных изданий? / С. Демчук // Газета по-киевски. - 08.02.11*

№ 8. Сотрудники киевской библиотеки им.Вернадского бьют тревогу: на черном рынке книжных раритетов в Европе появились предложения по старинным книгам, которые могут находиться только в их библиотеке. Зарубежные эксперты даже сделали вывод о том, что в украинском хранилище началась распродажа. Эксперт и жена зама директора библиотеки Альбина Бровкина утверждает, что вынести все книжные сокровища чрезвычайно легко.

*Демчук С. Редкие украинские книги появились на черном рынке Европы / С. Демчук // Газета по-киевски. - 08.02.11*

### **Институт рукопису:**

№ 9. Пересопницьке Євангеліє розпочали писати в серпні 1556 року монахи Свято-Троїцького монастиря. Рукопис є одним з перших серед відомих дотепер перекладів Святого Письма українською літературно-писемною мовою середини XVI ст. За складом тексту це – четвероєвангеліє. Книга свого часу то зникала, то знову з'являлася, нею володіли різні історичні постаті, а наразі Євангеліє зберігається в Інституті рукопису Національної бібліотеки України імені В.Вернадського.

*Бережна А. Пересопницьке Євангеліє писали на Ізяславщині. Цього року йому виповнюється 455 років / А. Бережна // Хмельницька народна газета «Є». - 13.05.11*

### **Міжнародна співпраця:**

№ 10. Жоден освічений українець не залишився байдужим до долі Української бібліотеки в Москві. Протягом багатьох років постійну допомогу Бібліотеці надають Публічна бібліотека імені Лесі Українки м.Києва, Львівська національна наукова бібліотека України імені В. Стефаника НАН України, Національна бібліотека України імені В. І. Вернадського, Національна парламентська бібліотека України, Національна бібліотека України для дітей, Державна бібліотека України для юнацтва, бібліотека Української Правничої Фундації, об'єднання «Укркнига».

*Гусєв А. У Москві воюють з книжками / А. Гусєв // Персонал Плюс. - 19.01.11. - №3*

### **Поповнення фондів:**

№ 11. Вручают Януковичу и подарки с подтекстом, причем не всегда приятным. Например, на 60-летие президент получил от студентов Института журналистики необычный календарь: каждую его страничку украшает девушка, закованная в наручники (намек на притеснение свободы слова). А до этого еще в 2006 году опять-таки студенты, но уже Луганского нацуниверситета имени Владимира Даля, передали Януковичу... 4-томный «Толковый словарь...» Даля.

*Мамонова А. Почему избиратели дарят подарки политикам, в которых они разочаровались / А. Мамонова // Комсомольская правда в Украине. - 24.01.11*

№ 12. Недавно на имя директора Учебно-научного института истории и права ННУ им. В.А. Сухомлинского, заслуженного деятеля науки и техники Украины, доктора исторических наук, профессора Н. Шитюка пришло письмо из библиотеки Конгресса США. Его автор, старший специалист по каталогизации самой большой и авторитетной библиотеки США – Ю. Добчанский, обратился к профессору с просьбой выслать свои книги, посвященные исследованию сталинского террора, голодомора 1932–1933 годов и многим другим актуальным проблемам, связанным с тоталитарным прошлым украинского народа, для включения их в собрание сочинений библиотеки Конгресса США. Книги будут представлены во многих крупных библиотеках зарубежных стран, где компактно проживает украинская диаспора. Также с ними можно ознакомиться в Киеве в фондах научной библиотеки имени В. Вернадского и библиотеке Киевского национального университета имени Т. Шевченко.

*Крайник Р. Библиотека конгресса США интересуется книгами николаевского ученого / Р. Крайник // Вечерний Николаев. - 06.07.11. - №73*

№ 13. Лучшими изданиями белорусских авторов пополнится фонд Национальной библиотеки Украины. Об этом корреспонденту «БЕЛТА» сообщили в управлении информационной политики Госкомитета Украины по телевидению и радиовещанию. Сертификат на передачу 130 наилучших книг Беларуси будет торжественно вручен генеральному директору Национальной библиотеки Украины им.Вернадского Алексею Онищенко руководителем белорусской делегации начальником управления издательской деятельности и книжной торговли Министерства информации Беларуси Еленой Павловой в рамках работы седьмой Киевской международной книжной выставки-ярмарки. В комплект литературы, которая формируется Министерством информации Беларуси, входит подборка наилучших популярных литературных изданий, энциклопедий, справочников, фотоальбомов, а также издания-лауреаты престижных национальных конкурсов, в том числе конкурса "Искусство книги" и др.

*Степнова, Людмила Лучшими изданиями белорусских авторов пополнится фонд Национальной библиотеки*

№ 14. — Справжній фотопортрет — це історія життя, схоплена в один момент, — каже столичний фотограф Леонід Левіт. Найважче було працювати із російським композитором Дмитром Шостаковичем. — Я — єдиний, хто зняв його без окулярів. Щоб умовити зняти їх, став перед ним на коліна. Він був дуже вихований, почав хапати мене за руки, просив підвестися. 10 хвилин його вмовляв. Торік Левіт безкоштовно передав у бібліотеку Вернадського 500 портретів.

**Корженко С.** *"Я — єдиний фотограф, який зняв Шостаковича без окулярів"* / С. Корженко // *Газета по-українськи.* - 23.08.11. - №1274

№ 15. Подарки, полученные президентом Виктором Януковичем в 2010 году, в ближайшие недели будут переданы в столичную библиотеку имени Вернадского, об этом нам сообщили в президентском зале библиотеки. Именно там их впервые может увидеть и... сам президент.

**Коротков Д.** *Янукович вместо подарков получает справку, а презенты сдает в библиотеку* / Д. Коротков // *Сегодня.* - 26.01.11

№ 16. 25 нотних видань початку минулого століття було затримано співробітниками Чернігівської митниці та прикордонниками на українсько—білоруському кордоні у пункті пропуску «Нові Яриловичі» у квітні 2010 року при спробі їх незаконного переміщення через кордон. 28 грудня 2010 року до Чернігівської митниці завітали представники Національної бібліотеки — завідувач музичного відділу Лариса Івченко та науковий співробітник Людмила Руденко, які й доправлять раритети до їх нової «домівки».

**Раритети отримали домівку** // *Чернігівські відомості.* - 05.01.11. - №1

№ 17. В свой 61-й день рождения президент Виктор Янукович в Крыму начал... с рабочей встречи. К нему в гости приехал и. о. президента Молдовы Мариан Лупу. После настал черед поздравлений от губернаторов. Они преподнесли президенту каравай на рушнике с цветами и памятным адресом, где каждый из губернаторов оставил свой автограф. Были и подарки от мэров: они в складчину приобрели редкую икону ручной работы. Кстати, Янукович лично принимал только недорогие подарки (по закону о борьбе с коррупцией, дар может быть не дороже 480 гривен), а остальные презенты уйдут на хранение в библиотеку им. Вернадского.

**На 61-летие Президент в Крыму выпил шампанского с губернаторами, слушал Серова, Антонова и Потапа с Настей** // *Время.* - 11.07.11. - № 612

№ 18. В скором времени подарки главам государства от Кравчука до Януковича можно будет увидеть в Фонде Президентов Украины.

**Українці дарят президентам вишиванки і картини** // *Сегодня.* - 13.07.11

№ 19. VII Київська Міжнародна книжкова виставка-ярмарок, приурочена 20-й річниці незалежності України, відбувалася 16-18 серпня в Українському домі. Подією книжкового вернісажу стала передача директору бібліотеки ім. В. Вернадського академіку Олексію Онищенку добірки різножанрової літератури білоруських авторів за участю начальника Управління видавничої діяльності і книжкової торгівлі Міністерства інформації РБ Олени Павлової, Надзвичайного і Повноважного Посла РБ в Україні Валентина Величка, а також бібліотеки болгарських авторів за участю відповідального секретаря всесвітньої асоціації болгар Максима Страхілова.

**Сандига, Лєся Свято книги до Дня незалежності** / Л. Сандига // *Українська літературна газета.* - 26.08.2011. - № 17 (49)

### **Проблеми бібліотечної справи:**

№ 20. Про історію, освітянську і загальну, ми говоримо з провідним науковим співробітником Педагогічного музею Національної академії педагогічних наук України, кандидатом педагогічних наук Олександром Міхном. — У наших фондах є стародруки, починаючи з XV століття, підручники з Києво—Могилянської академії. Особливо цікаві, на наш погляд, експонати періоду Української революції, скажімо, журнали «Вільна українська школа» 1917—1921 років — деяких із номерів видання немає навіть у бібліотеці НАНУ імені Вернадського.

**Самченко В.** *Освіта, Центральна Рада і пролетарі — все в одному* / В. Самченко // *Україна молода.* - 14.09.11. - №162

### **Рідкі та раритетні видання:**

№ 21. Один із символів української державності, книга, на якій присягають Президенти, і загалом унікальна пам'ятка історії та філології цього року відзначає 450-й ювілей. А минулого тижня у нашому місті відбулася Всеукраїнська науково-практична конференція "Пересопницьке Євангеліє — духовна святиня українського народу", приурочена 455-й річниці з початку написання Пересопниці (1556-1561).

№ 22. Розмову про архітектурну Одесу слід починати зі згадки про сотні простих українських будівничих Одеси. Федір Нестурх був одним із найактивніших діячів одеських українських культурологічних організацій, перших в Російській імперії — «Просвіти», «Українського клубу», «Української Хати», де виступав із доповідями, брав участь у музичних вечорах. Зодчий мріяв звести будинок для Української національної бібліотеки, кращий, ніж раніше побудована ним споруда Публічної бібліотеки. Син іконописця Яків Пономаренко окрім архітектурної присвятив себе й педагогічній діяльності в Одеському художньому училищі. Пономаренко пліч-о-пліч працював із Ф. Нестурхом. Яскравою ілюстрацією приналежності митця до української культури є його україномовні листи до видатного українського київського художника та педагога Петра Холодного, міністра освіти в уряді УНР. Ці листи зберігаються в київському Інституті рукопису Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського.

*Музичко О. Як нащадки козаків Одесу будували... / О. Музичко // День. - 02.09.11. - №155*

---

№ 23. До 450-річчя Пересопницького Євангелія, на якому присягають Президенти України, історики заповідника «Софія Київська» підготують електронну версію стародруку. Її передадуть до Британської бібліотеки. Друкований оригінал Пересопницького Євангелія зберігається в Національній бібліотеці імені Вернадського у Києві.

*Юркова О. Пересопницьке Євангеліє буде в сучасному форматі / О. Юркова // Голос України. - 02.04.11. - №60*

---

№ 24. Учора у Верховній Раді відбулися парламентські слухання «Земля в українській долі: ситуація у земельній сфері, законодавче забезпечення земельних відносин та практика його реалізації». Володимир Литвин у цьому контексті нагадав слова Грушевського: «Добрий земельний закон займе місце в нашій національній бібліотеці поруч Шевченкового «Кобзаря».

*Квітка Г. Маємо зробити відповідальний вибір потрібно прийняти чіткі й зрозумілі закони / Г. Квітка // Голос України. - 24.03.11. - №53*

---

№ 25. Пересопницький монастир в ім'я Різдва Пресвятої Богородиці увійшов навіки в історію Української Православної Церкви своїм безцінним духовно-національним скарбом - рукописним Пересопницьким Євангелієм.

*Рожко В. Пересопницьке Євангеліє - безцінний духовний національний скарб нашої церкви і народу / В. Рожко // Волинь. - 15.04.11. - №1019*

---

№ 26. За красою й багатством оформлення Пересопницьке Євангеліє не має собі рівних серед українських рукописів. Своєю одухотвореністю рукопис нагадував світський витвір, зрозумілий і близький сучасникам.

*Кривоший О. Євангеліє княгині Анастасії Заславської / О. Кривоший // Персонал плюс. - 11.05.11. - №19*

---

№ 27. Найдорожчу духовну святиню нашої держави «Пересопницьке Євангеліє», на якому новообраний Президент дає присягу на вірність Україні, пропонується перейменувати на «Двірецько-Пересопницьке Євангеліє». Таку резолюцію прийняла науково-практична конференція, що відбулася минулого тижня в Ізяславі за участю провідних науковців та церковних діячів нашої держави. Її учасники розглянули ряд тем, пов'язаних з написанням української Першокниги.

*Заверуха М. Пересопницьке Євангеліє пропонують перейменувати / М. Заверуха // Хмельницька народна газета «Є». - 17.05.11*

---

№ 28. Пересопницьке Євангеліє потрапило до рук гетьмана Івана Мазепи, який передав його нашій церкві. До 1917 року святиня зберігалася в бібліотеці Полтавської Духовної семінарії, а тоді передана бібліотеці Академії наук України. Нині на ній присягають новообрані президенти України на вірність народові і державі.

*Рожко В. Волинь дала світу Пересопницьке Євангеліє / В. Рожко // Волинь. - 14.05.11. - №1232*

---

### **Рідкісні та раритетні видання:**

№ 29. Президент України Віктор Янукович взяв участь у заходах із нагоди 450-річчя Пересопницького Євангелія та у відкритті культурно-археологічного центру «Пересопниця». Нині Євангеліє зберігається в Центральній науковій бібліотеці АН України ім. В. І. Вернадського. З 1991 року на Пересопницькому Євангелії Президенти України присягають на вірність народові України.

*Пересопницьке Євангеліє свідок тривалих змагань українців за власну державність... // Кримська Світлиця. - 02.09.11. - №11*

---

№ 30. У відділі краєзнавчої літератури Полтавської універсальної наукової бібліотеки ім. Котляревського відкрилася виставка до 20-річчя Незалежності та з нагоди 450 років Пересопницького

Євангелія, яке писалося в 1556-1561 рр. на замовлення княгині Анастасії Заславської. З часу свого створення пам'ятка знаходилася в Пересопницькому монастирі. 17 квітня 1701 р. вона була подарована гетьманом України Іваном Мазепою Переяславському кафедральному собору. З 1799 р. зберігалася в бібліотеці Переяславської семінарії, згодом - у Полтавській семінарії та в Полтавському історико-красознавчому музеї. З 1948 р. - у відділі рукописів Бібліотеки АН УРСР (нині Інститут рукопису Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського), де й зберігається до сьогодні. Для збереження прийдешнім поколінням Київська метрополія УПЦ вирішила профінансувати Інституту рукопису Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського факсимільне видання книжки та збереження оригіналу.

**Черпакова, Лідія** Виставку у Полтаві присвятили Пересопницькому Євангелію / Л. Черпакова // *Новини Полтавщини*. - 19.08.2011

№ 31. 21 жовтня 2011 р. у Рівненському обласному краєзнавчому музеї та культурно-археологічному центрі "Пересопниця" відбулася наукова конференція, присвячена 450-річчю створення Пересопницького Євангелія. Її учасниками були науковці Рівного, Луцька, Хмельницького, Києва, Львова, Полтави, Ізяслава та інших міст. Історію створення Пересопницького Євангелія, події, пов'язані з ним, історичні постаті, причетні до "біографії" цього фоліанта сьогодні вивчають дослідники різних напрямів. Учені Інституту філософії, Інституту літератури, Інституту археології НАН України, Інституту рукопису та Інституту української мови Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського, згуртували навколо себе вітчизняних і зарубіжних науковців. "Мандрівки" Пересопницького Євангелія йшли з Волині до Подніпров'я (Переяслав), далі до міст, що стоять на річках Нева та Ворскла (Петербург і Полтава). У роки останньої світової війни Першокнига ще раз покинула Україну та перебувала в Уфі. Пізніше повернулася на рідну землю, до Києва, де зберігається дотепер в Інституті рукопису Національної бібліотеки України імені В.І. Вернадського.

**Булига, Олександр** Національна першокнига / О. Булига // *Слово Просвіти*. - 03.11.2011

№ 32. Минулого тижня в Україні на державному рівні було відзначено 450-річчя Пересопницького Євангелія. У повоєнні роки воно опинилося у фондах музею Києво-Печерської лаври, а звітти потрапило до Національної бібліотеки України імені В. Вернадського, де перебуває до сьогодні. Новообрані Президенти України складають на Пересопницькому Євангелії свою присягу на вірність українській державі.

**Балуцька Л.** Відродження історії Пересопницького Євангелія / Л. Балуцька // *Поступ*. - 05.09.11

№ 33. Завтра жителі села Пересопниця Ровенської області зможуть пообщатися з Президентом — он приедет сюда отметить 450-летие Пересопницкого Евангелия, на котором присягают все президенты. «Когда-то Леонид Кравчук нам рассказывал, что эту идею ему подал Роман Лубкивский, депутат первого созыва, львовянин. Книга хранилась в библиотеке им. Вернадского, они ее не хотели давать, но, в итоге, сдались. Евангелие привели в порядок, оно было в неважном состоянии», — рассказала «Сегодня» матушка Серафима, настоятельница Свято-Михайловского женского монастыря.

**Рафал А. Янукович** отметит юбилей главного Евангелия / А. Рафал // *Сегодня*. - 29.08.11

№ 34. Библиотека им. Вернадского — лучшая в Украине и одна из лучших в мире (раньше входила в десятку, а по последним рейтингам — на 18 месте). Тут хранится около 15 млн. единиц: книги, журналы, карты, ноты, изобразительные материалы, рукописи, старопечатные издания, газеты. Именно здесь — самое полное в Украине собрание памятников славянской письменности и рукописных книг.

Здесь есть документы, начиная от зарождения письменности (клинописные тексты 3 тыс. д. н.э.), а также одно из богатейших собраний древних памятков славянской письменности, рукописных книг XI—XVIII века, исторических документов XVI—XVIII века. Например, 7 страниц «Киевских глаголических листков» (X век), Оршанское Евангелие XIII века, «Киево-Печерский Патерик» (1553—1554) и всем известное «Пересопницкое Евангелие» (1556—1561), на котором дают присягу на инаугурации президенты. Отдельного внимания заслуживают 8 тыс. томов древних славянских книг, напечатанных кириллицей — среди них «Острожская библия» 1581 года и «Грамматика Мелетия Смотрицкого». Множество редкостных изданий XVIII—XX века («Енеїда» Котляревського 1798 года, «Кобзарь» Шевченко 1840 года, прижиттєвє изданиє произведений Пушкина, Карпенко-Карого, Леси Украинки и др.).

**Мамчур, Наталья** Сокровища наших библиотек: Евангелие за \$30 млн. и «Кобзарь» за \$20 тысяч / Н. Мамчур // *Сегодня*. - Киев, 04.10.2011

№ 35. У серпні 2011 року виповнилось 450 років вікопомної події - завершення створення Пересопницького Євангелія - визначної рукописної пам'ятки староукраїнської мови та мистецтва XVI століття, одного з перших українських перекладів канонічного тексту четвероєвангелія. За новітніх часів - як символ духовної спадкоємності та давньої культурної традиції України - Пересопницьке Євангеліє набуває значення «політичного символу нації» та використовується під час інаугурації усіх

президентів незалежної Української держави. На поч. ХХ ст. рукопис передано до Полтавського давньосховища. І тільки після першої світової війни рукопис було передано у музей-заповідник Києво-Печерської лаври, а уже звідти - до Національної бібліотеки України імені В.І. Вернадського.

**Пересопницьке Євангеліє** – визначна рукописна пам'ятка староукраїнської мови та мистецтва XVI століття (до 450-річчя з часу створення) // *Нове життя*. - 02.09.2011

---

№ 36. Во вторник в областной библиотеке им. А.Гмырева с участием председателя областного совета Игоря Дятлова и митрополита Николаевского и Вознесенского Питирима состоялась презентация факсимильного издания Пересопницкого Евангелия, 450-летие которого широко отмечается в Украине в нынешнем году. Пересопницкое Евангелие, на котором приносят присягу президенты Украины, хранится в Национальной библиотеке им. В. Вернадского и считается рукописным памятником мирового значения.

**Козлов С. Пересопницкое Евангелие – окно в мир / С. Козлов // Вечерний Николаев**. - 12.10.11. - №115

---

№ 37. На поклін – у Пересопницю, на батьківщину до святої книги, якій цього року виповнилося 450, у понеділок з'їхалися і зійшлися понад п'ять тисяч людей. І в тому числі прибув з Києва сам Президент України Віктор Янукович, який тримав руку на цій книзі у перший день свого президентства, присягаючи служити українському народові вірою і правдою. Президент України Віктор Янукович не просто взяв участь у відкритті культурно-археологічного комплексу «Пересопниця», він вручив музеєві факсимільне видання Першокниги, оскільки оригінал Пересопницького Євангелія зберігається у столичній бібліотеці імені Вернадського. На свято до Пересопниці завітала хранителька Пересопницького Євангелія кандидат історичних наук, завідувачка відділу стародруків, старший науковий співробітник Інституту рукопису Національної бібліотеки імені Вернадського Ольга Степченко.

**Мошняга, Людмила На поклін – у Пересопницю / Л. Мошняга // 7 днів**. - 01.09.2011

---

№ 38. Напередодні Дня Незалежності України 19 серпня 2011 року у Музеї волинської ікони відкрилася виставка, присвячена 450-річчю з часу створення Пересопницького Євангелія. Факсимільне видання Пересопницького Євангелія було передано музею Предстоятелем УПЦ Митрополитом Володимиром у квітні 2010 року. З 1947 року Пересопницьке Євангеліє зберігається в Інституті рукопису Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського.

**Виставка, присвячена 450-річчю з часу створення Пересопницького Євангелія // Музеї України**. - 26.08.2011

---

№ 39. Найважливішою пам'яткою, в якій відбився процес формування української мови, є Пересопницьке Євангеліє — рукописний переклад Євангелія з болгарської мови на руську, тобто з книжної мови на мову «просту», близьку до тодішньої народно-розмовної української мови. Саме тому вчені вважають Пересопницьке Євангеліє «українськішою» книгою, «святиною українського народу», унікальною пам'яткою української мови, «перлиною книжного мистецтва», «пам'яткою української культури» тощо. Пересопницьке Євангеліє 24 грудня 1948 року передали до відділу рукописів Центральної наукової бібліотеки АН України ім. В. Вернадського, де воно зберігається й понині.

**Червінський В. Слово Боже українською мовою : Пересопницькому Євангелію — 450 років / В. Червінський // Українське слово**. - 17.08.11. - № 33

---

№ 40. «Пересопницьке Євангеліє» — не просто фоліант, який колись зачитували до зітертості сторінок, а й книга, якій через майже півтисячі літ пощастило заново народитися у факсимільних виданнях. Адже первісний фоліант зберігається в Інституті рукопису Національної бібліотеки України імені Вернадського, і його, по суті, дістають із сховища лише раз на чотири роки, під час інавгурацій наших Президентів.

**Цимбалюк Є. Оригінал — у книгосховищі, факсиміле розходяться по світу / Є. Цимбалюк, О. Юркова // Голос України**. - 04.08.11. - №143

---

№ 41. На честь Пересопницького Євангелія на Рівненщині збудували культурно–археологічний центр. Одна з найвизначніших пам'яток староукраїнської мови й літератури та своєрідний символ України пережила вже майже півтисячоліття — цьогоріч ми святкуємо 450-річчя пам'ятки. Із 1947 року книга перебуває у фондах Національної бібліотеки України імені В.І. Вернадського.

**Узлова І. Чисте, як «зорі небесні» / І. Узлова // Україна молода**. - 26.08.11. - № 149-150

---

№ 42. 450 лет назад Благая Весть прозвучала на украинском языке — в Пересопницком мужском монастыре завершилась работа над переводом Евангелия. По инициативе известного филолога и книговеда, профессора Сергея Маслова 24 декабря 1948 г. фоліант был передан на постоянное хранение в отдел рукописей Государственной публичной библиотеки АН УССР (сейчас — Национальная библиотека Украины им. В.И. Вернадского). «63 года наши сотрудники тщательно ухаживают за Святым Писанием, — рассказывает Ольга Степченко, заведующая отделом Института

рукописи НБУВ. — Оно находится в комнате с соответствующим температурно-влажностным режимом, лежит в сейфе в специально изготовленном хорошо отполированном деревянном сундуке”.

*Димова, Ника* Заповіді Блаженства / Н. Димова // Бизнес.  
- 22.08.2011. - № 34

---

## Інформація

---

### **Загальна інформація:**

№ 43. Нещодавно в галереї Київської організації Національної спілки художників України “Мистець” проходила виставка творів художника, твори якого знайомі багатьом, бо входять у дизайн відомих у Києві й інших містах України інтер’єрів, покійного Івана Семеновича ЛИТОВЧЕНКА. Зокрема, унікальна за своєю концептуальністю та видовищністю річ — gobelen у фойє Центральної наукової бібліотеки імені Вернадського, яку оформляв художник. Тут і спроба графічно зробити опис природи людини, від її фізичного складу до еволюції мислення, і портрети видатних діячів, що стояли біля витоків нашої писемної культури — від Памви Беринди до Петра Могили.

*Ільєнко, Людмила „Колчій” Іван Литовченко / Л. Ільєнко*  
// Слово Просвіти. - К., 29.07.11

---

### **Керівництво бібліотеки:**

№ 44. Давайте поздравим с днем рождения 17 марта Алексея Семеновича Онищенко— академика НАНУ, академика-секретаря Отделения истории, философии и права президиума НАНУ, гендиректора Национальной библиотеки им. В. Вернадского.

*Давайте поздравим с днем рождения // 2000: Форум. - 11.03.11. - № 10*

---

### **Міжнародна співпраця:**

№ 45. 12 декабря 2011 года Президентскую библиотеку посетила делегация Национальной библиотеки Украины имени В. И. Вернадского. В рамках визита состоялось подписание соглашения о сотрудничестве между двумя библиотеками. Соглашение предусматривает организацию совместных проектов Президентской библиотеки и Национальной библиотеки Украины, создание электронных коллекций и проведение различных мероприятий. На встрече, сопровождавшей церемонию подписания, генеральный директор Президентской библиотеки А. П. Вершинин и заведующий отделом Фонда президентов Национальной библиотеки Украины В. Н. Удовик обсудили возможные направления реализации подписанного соглашения.

*Подписано соглашение о сотрудничестве между Президентской библиотекой и Национальной библиотекой Украины // Сайт «Президентской библиотеки имени Б.Н. Ельцина». - СПб., 12.12.2011.*

---

### **Наукові доробки співробітників:**

№ 46. У місті Яготині на Київщині, в приміщенні музею «Флігель Тараса Шевченка» відбулася науково-практична конференція, присвячена 90-річчю від дня народження доктора історичних наук, професора, заслуженого діяча науки і техніки України І. Г. Шовкопляса. Науковий співробітник Яготинського історичного музею Валентина Гордієнко, а також донька археолога, науковий співробітник відділу картографії Національної бібліотеки України ім. В. І. Вернадського Тетяна Шовкопляс розповіли про драматичний життєвий шлях видатного дослідника.

*Зборовський А. Іван Шовкопляс написав перший український підручник з археології / А. Зборовський // Українське слово. - 04.05.11. - №18*

---

### **Рідкісні та раритетні видання:**

№ 47. Президент України Віктор Янукович взяв участь у заходах із нагоди 450-річчя Пересопницького Євангелія та у відкритті культурно-археологічного центру "Пересопниця".

*Кривошеєв О. "Гроші потрібно вкладати і у духовне", — Віктор Янукович у Пересопниці на Рівненщині / О. Кривошеєв // ОГО. - 30.08.11*

---

### **Технічний стан бібліотек:**

№ 48. Один з рідкісних державних тендерів Національної бібліотеки України імені В.І. Вернадського в Києві буде пов’язаний з техобслуговуванням вогнегасників, спільно з їх зарядкою.

*Національна бібліотека України імені В.І. Вернадського оголошує проведення державного тендера // Портал „ТендерГід”. - 12.10.2011.*

---

## Історія бібліотечної справи

### **Загальна інформація:**

№ 49. Нині в Україні налічуємо 45 тисяч бібліотек. Серед провідних — Національна бібліотека імені В. І. Вернадського, Національна парламентська бібліотека, Державна історична бібліотека та інші. Незважаючи на фінансові та матеріальні труднощі, самовіддано та чесно працюють тут бібліотекарі, люди, що, як і вчителі та лікарі, супроводжують особистість усе її життя. І сьогодні бібліотеки — це інформаційні, культурні, освітні заклади, великий внесок яких у розвиток вітчизняного державотворення, освіти, науки і культури — безцінний.

*Головащук А. Служителі вічних пам'яток / А. Головащук  
// Урядовий Кур'єр. - 30.09.11. - №180*

### **Рідкісні та раритетні видання:**

№ 50. На вихідних рівняни прямують за 35 км від міста Рівне — у село Пересопниця, де 450 років тому монахи написали Пересопницьке Євангеліє. Цього літа посеред поля звели музейний комплекс із дерев'яною садибою, де відтворено побут Середньовіччя. Приїжджі їдять гарячий куліш, вправляються у стрільбі з лука та катаються на конях.

*Власова О. У Пересопниці туристів розважають сільські  
лицарі / О. Власова // Газета по-українськи. - 29.12.11.*

## Культурно-просвітницька робота

### **Виставки:**

№ 51. Презентація нового оригінального издания повісти известного белорусского писателя Владимира Короткевича "Дикая охота короля Стаха" состоялась сегодня в Киеве. Мероприятие было организовано Посольством Беларуси в Украине и руководством Национальной библиотеки Украины имени Вернадского и проходило в зале Ученого совета библиотеки. В рамках презентации был продемонстрирован документальный фильм "Свет Короткевича" производства киностудии "Беларусьфильм" и организована книжная выставка, где были представлены более 50 сборников и отдельных произведений, журнальных изданий писателя из фондов Национальной библиотеки Украины.

*В Киеве состоялась презентация нового издания  
повести В. Короткевича "Дикая охота короля Стаха" //  
Новости Беларуси. - Минск, 15.02.11*

№ 52. У Національній бібліотеці України ім. Вернадського відкрилася персональна виставка живопису Михайла Яремківа «Звуки квітів» і презентація довідника, присвяченого творчості художників Прикарпаття «Силуети рідного міста: на перетині історії та культури» (автор-упорядник М. Яремків, Тернопіль, 2011). Митець працює в жанрах натюрморту, пейзажу і жанрової композиції. Роботи Михайла Яремківа зберігаються у приватних колекціях України, Австрії, Німеччини, Польщі, США та інших країн.

*Добко Т. Прикарпатські візерунки / Т. Добко // День. -  
24.03.11. - №51*

№ 53. В Українському домі триває виставка «В обороні української спадщини. До 120-річчя від дня народження Федора Ернста». Для створення цієї експозиції об'єднали зусилля п'ять музеїв — Музей історії міста Києва, Національний художній музей України, Національний музей історії України й Національний комплекс народної культури «Музей Івана Гончара», а також три академічні інститути — Інститут археології НАН України, Інститут мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Рильського й Інститут рукописів Національної бібліотеки України імені В. Вернадського.

*Пупиніна О. Оборонець київської старовини / О. Пупиніна  
// День. - 08.12.11. - №224*

№ 54. У виставковій залі бібліотеки ім. Вернадського відкрилася фотовиставка за підсумками II Міжнародного жіночого фотоконкурсу «Планета дітей». Це єдиний фотоконкурс, в якому беруть участь тільки жінки, а об'єктом їх фототворчості стають діти. Жінки 17 країн світу представили в Києві дитячу фотографію.

*Планета невимуженості / В. Скуба // День. - 03.06.11. -  
№95-96*

№ 55. Природа, яка нас оточує, — найбільше джерело для захоплення, відкриттів та дивування. Це — художні образи на дереві, камені тощо. Сотні таких нерукотворних образів протягом 45-ти років знаходив і знаходить київський режисер Микола Сиротенко. Серед відзнятих фотокамерою знімків є й образи, дуже схожі на відомих геніальних людей. Зараз Микола Сиротенко готується відкрити виставку в бібліотеці імені Вернадського, ведеться підготовча робота. Також він мріє створити друкований альманах нерукотворних образів. Але головне — подальший пошук нових образів, адже талановиті люди не перевелися, отже, є надія, що Творець продовжує ними захоплюватися і дарувати нам відбитки цих людей у природі.

№ 56. У грудні 2011 - березні 2012 року в приміщеннях Етнологічного зібрання муніципальних музеїв м. Фрайбурга (Німеччина) відкрито виставку «Чорнобиль. Експедиції до втраченої землі». Цей міжнародний проект став можливим завдяки співпраці з організаторами виставки Інституту етнології Національної академії наук України (Львів), Центру досліджень історії та культури східноєвропейського єврейства НаУКМА (Київ) та Національної бібліотеки України ім. Вернадського (Київ). Відкриття виставки відбулося 17 грудня 2011 р. Дана виставка – це унікальна можливість відчувати живу повноту поліського життя. На виставці представлено особливості місцевої народної архітектури, господарства та народних промислів (бортництва, рибальства, полювання, збирання ягід та грибів), народного одягу, прикрас, вишивки та ткацтва. Також не дуже відомим є той факт, що сам Чорнобиль і багато містечок, що потрапили до зони відчуження, традиційно були єврейськими. Завдяки матеріалам, наданим для виставки Центром досліджень історії та культури східноєвропейського єврейства НаУКМА, Інститутом етнології Національної академії наук України та Національною бібліотекою України ім. Вернадського, на виставці представлено основні віхи традиційної культури євреїв.

*Виставка "Чорнобиль. Експедиції до втраченої землі" // ART.Ukraine. - 2011. - № 6–1(25–26): грудень-лютий*

№ 57. З-під голки української вишивальниці - інженера за фахом, художниці в душі - з'являються справжні шедеври. Чергова виставка вишивки - "Рукоділья та хобі-2011", - що розмістилась в виставковому комплексі "Київ-Експо-Плаза", піднесла справжній сюрприз - ще одну зустріч із відомою не лише в Україні, а й поза її межами народною майстринею-вишивальницею Ларисою Шустерман-Ковальчук. До речі, з Ларисою Миколаївною - автором понад трьох сотень гаптованих полотен - доля колись звела у бібліотеці ім. Вернадського - там проходила її чергова персональна виставка.

*Вишинська Л. Гаптований світ Лариси Шустерман / Л. Вишинська // Урядовий Кур'єр. - 18.05.11. - №88*

### **Зустрічі, вечори, презентації:**

№ 58. 8 грудня 2011 року у Національній бібліотеці імені В. Вернадського посол США Джон Ф. Теффт візьме участь у презентації перших трьох українських текстів, доданих до складу Світової цифрової бібліотеки (СЦБ). «Київські глаголичні листки», «Апостол» і перше видання «Кобзаря» становлять частину надзвичайно цінної бібліотечної колекції давніх і рідкісних книг. Бібліотека обрала ці фундаментальні тексти як перший український внесок у глобальний проект, спрямований на збереження і поширення найважливіших і найцінніших у культурному сенсі книг світу в цифровій формі. Заснована у 2009 році, СЦБ – спільний проект Бібліотеки Конгресу США, ЮНЕСКО та інших партнерів з усього світу. Партнерами проекту СЦБ стали чотири українські бібліотеки – Національна бібліотека України імені В. Вернадського, Національна парламентська бібліотека України, Львівська національна бібліотека імені В. Стефаніка і бібліотека Національного університету «Києво-Могилянська академія». Партнери збагачують проект контентом і кураторською, каталогізаційною, технічною й лінгвістичною експертизою.

*Посол США Джон Ф. Теффт візьме участь у презентації перших трьох книжок з української спадщини, які включено до складу Світової цифрової бібліотеки // Сайт Посольства Сполучених Штатів Америки в Україні. - Київ, 05.12.2011.*

№ 59. 8 грудня 2011 р. Генеральний директор Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського О.С. Онищенко презентував перші книжки, що їх оцифрувала і виставила ця книгозбірня в Світовій цифровій бібліотеці: „Київські глаголичні листки”, „Апостол” і перше видання „Кобзаря”. З нагоди цієї події Національну бібліотеку України ім. В.І. Вернадського відвідав посол США Джон Теффт з дружиною. Вони оглянули багату колекцію стародруків і рукописних книг. Посол у своєму виступі підкреслив непересічне значення багатої спадщини України для всього світу, розповів про спільні проекти Посольства США та Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського, спрямовані на покращання доступу до інформації.

*Українські книжки у Світовій цифровій бібліотеці // Сайт інформаційно-просвітницького блогу «Творчість та інновації в українських бібліотеках». - 12.12.2011.*

№ 60. Цифровые копии трех старинных украинских рукописей дополнили сокровищницу Всемирной цифровой библиотеки (ВЦБ). На торжественной церемонии презентации оцифрованных копий в Национальной библиотеке Украины им. В.И. Вернадского присутствовал посол США в Украине Джон Ф. Теффт. В частности, в фонд ВЦБ вошли «Киевские глаголичные листки» - самая давняя церковнославянская рукопись, созданная около 800-1000 гг., «Деяния и послания апостольские» - первое датированное издание на территории современной Украины, напечатанное в 1574 г. Также весь мир сможет познакомиться с копией первого прижизненного издания «Кобзаря» 1940 г.

*Мамаева, Мария Украина сделала свой вклад во Всемирную цифровую библиотеку / М. Мамаева // Сайт*

№ 61. На творчій зустрічі у читальній залі відділу формування музичного фонду Національної бібліотеки України імені Володимира Вернадського 28 вересня в рамках XXII Міжнародного фестивалю «Київ Музик Фест-2011» музиканти, мистецтвознавці, працівники закладу та й просто цікаві поспілкувалися зі знайомим у Білорусі композитором, музикознавцем, редактором і видавцем Яугеном Паплаускім. Він презентував серію нотних видань «Музична спадщина Речі Посполитої» (2007–2011) – результат двадцяти років його роботи в архівах Російської національної бібліотеки у Санкт-Петербурзі. «Практично в кожному збірнику серії є ознайомчі статті, які розповідають про композиторів, – повідомила завідувачка відділу формування музичного фонду Національної бібліотеки України імені Володимира Вернадського Лариса Івченко. – Ці своєрідні маленькі розвідки підштовхнуть тих, хто піде далі, щоб дослідити тему глибше. Приємно, що серію подаровано нашій бібліотеці. Показово: коли я привезла її із Кракова, через короткий час до нас прийшов скрипаль Слава Кондратьєв. Тобто ми ще не встигли сказати “а”, як у нас вже попросили ці ноти! Тепер ними зможуть скористатися всі зацікавлені».

*Соколова, Світлана Невідомі твори готові зазвучати /  
С. Соколова // Портал „Культура”. - 17.10.2011.*

### **Наукові доробки співробітників:**

№ 62. Кирило Стеценко відкривав людям царство небесне, яке є у душах кожного з нас. Ці слова стали лейтмотивом виступу на науково-практичній конференції «Відродження української музичної спадщини початку ХХ ст.», яку працівники Меморіального музею К. Г. Стеценка в селі Веприк Фастівського району на Київщині (директор — Валентина Умрик) проводять уже вчетверте. Щоб розповісти про видатного композитора Кирила Стеценка та людей, які були дотичні до його творчості, в село Веприк прибули численні науковці та музейні працівники, зокрема завідувач Музею М. Лисенка Роксана Скорульська, кандидат мистецтвознавства, науковий співробітник відділу формування музичного фонду НБУВ Людмила Руденко, кандидат мистецтвознавства, доцент кафедри історії української музики Національної музичної академії ім. П. І. Чайковського Тетяна Гусарчук, завідувач відділу архівів НЦНК «Музей Івана Гончара» Лідія Дубиківська-Кальненко та ін.

*Топчій А. Кирило Стеценко відкривав людям царство  
небесне, яке є у душах кожного з нас / А. Топчій //  
Українське слово. - 01.06.11. - №22*

### **Увага до бібліотеки влади країни:**

№ 63. Голова Верховної Ради України Володимир Литвин та Президент Національної Ради Республіки Австрія Барбара Праммер, яка прибула в Україну на чолі офіційної делегації австрійського парламенту, відвідали Національну бібліотеку України імені В.І. Вернадського. В. Литвин і Б. Праммер ознайомилися з роботою Австрійської бібліотеки, яка була заснована при Національній бібліотеці України ім. Вернадського в 1992 р. та містить універсальну книжкову колекцію німецькою мовою. Перебуваючи в Національній бібліотеці України, керівники парламентів України та Австрії також взяли участь в урочистому відкритті книжково-інформаційної виставки «Україна-Австрія: культурні взаємодії».

*Голова Верховної Ради України та Президент  
Національної Ради Республіки Австрія відвідали  
Національну бібліотеку України імені В.І. Вернадського /  
Прес-секретар Голови Верховної Ради України // Офіційний  
сайт Верховної Ради України. - 05.10.2011.*

## **Організація бібліотечної справи**

### **Бюджетне фінансування:**

№ 64. Курс реформ, передбачаючий модернізацію української економіки і суспільства, систем управління, підвищення конкурентоспособності нашої країни на світовій арені не може не затронуть сферу науки і само наукове сообщество, механізми його функціонування, існування з державою, бізнесом і суспільством. АН отримає майже 1,75 млрд. грн. на фундаментальні дослідження (5600 тем і напрямків), крім того — більше 580 млн. грн. на прикладні науково-дослідницькі і конструкторські роботи (ще 1750 тем), близько 89 млн. на розвиток наукової інфраструктури, майже 54 млн. — на забезпечення діяльності Національної бібліотеки ім. В. І. Вернадського.

*Табачник Д. Шаги в будущее / Д. Табачник // 2000:  
Аспекти. - 15-21.04.11. - № 15*

### **Інформаційні проекти:**

№ 65. Національна бібліотека України імені В.І. Вернадського 5 грудня за результатами тендеру уклала угоду з Elsevier B.V. (Амстердам, Нідерланди) на доступ до баз даних зарубіжних наукових періодичних та наукометричних видань. Вартість угоди склала 375 тис. євро, або близько 4,01 млн.

грн. Про це повідомляється в «Віснику державних закупівель».

**Бібліотека Вернадського заплатила 4 мільйони за доступ до іноземних баз даних // Сайт «Наші гроші». - 13.12.2011.**

---

### **Характеристика діяльності:**

№ 66. "Я вірю у велике майбуття України й Української академії наук". Так в одному зі своїх виступів висловився Володимир Іванович Вернадський, світило української науки, 148-й ювілей якого ми святкуємо 12 березня 2011 р. До цієї цитати варто було б додати «і української бібліотеки», адже сам того не відаючи, вчений власними руками заклав перші «цеглини» у розвиток тепер вже потужного науково-інформаційного центру – Національної бібліотеки України, яка сьогодні носить його ім'я. Роль Володимира Вернадського у становленні бібліотеки переоцінити важко. Для нас назавжди залишиться загадкою те, як би він відреагував на процеси, що проходять в ній сьогодні. Проте генеральний директор НБУВ Олексій Семенович Онищенко вважає, "що сам Володимир Вернадський не здивувався б. У своїх працях, ідеях він передбачав накопичення інформації та знання на всіх можливих тоді видах ресурсів і появу нових. Вернадський говорив про різке збільшення знання в суспільстві і бачив бібліотеку не лише як місце зберігання книги, а науково-інформаційний комплекс". Бібліотека не стоїть на місці. Сьогодні у цій величезній будівлі проходять серйозні процеси автоматизації, документи переводяться в електронний режим, модернізується система управління та робота з користувачами. Вчора на базі бібліотеки імені І.В. Вернадського відбулися щорічні «читання», присвячені її засновнику та сподвижнику. На цей захід зібралися дослідники наукової спадщини Володимира Івановича з усієї України.

***Кондрацька, Юлія Бібліотека ім. Вернадського: правові колізії та боротьба за „живого” читача / Ю. Кондрацька // Світоглядний портал „Рідна країна”. - 12.03.2011.***

---

№ 67. Проведений Рахунковою палатою аудит ефективності використання коштів державного бюджету на забезпечення та розвиток діяльності Національної бібліотеки України імені В.І. Вернадського показав, що ідею комплексного її розвитку, який повинен був забезпечити якісно новий рівень доступу суспільства до інформації, зведено нанівець. Не створено умов для становлення бібліотеки як головного науково-інформаційного центру держави, розвитку її діяльності на базі запровадження сучасних інформаційних технологій, комп'ютерної та телекомунікаційної техніки. Колегія Рахункової палати висловила стурбованість таким ставленням держави і НАН України до збереження документальної спадщини нації та забезпечення широкого доступу суспільства до бібліотечних фондів за допомогою нових технологій. Адаже заклад, який раніше входив у десятку найбільших бібліотек світу, посідає уже 18 місце в цьому переліку.

***Розвиток чи занепад Національної бібліотеки України імені В.І. Вернадського? / Прес-служба Рахункової палати // Офіційний сайт Рахункової палати України. - 04.10.2011.***

---

## **Поповнення фондів**

---

### **Фонд Президентів України:**

№ 68. На 61-летіє президент в Криму випив шампанського с губернаторами, слухав Серова, Антонова и Потапа с Настей. Были и подарки от мэров: главы Одессы, Кривого Рога, Енакиево, Харькова, Львова и Запорожья в складчину приобрели редкую икону ручной работы. Кстати, как сказали нам в Администрации президента, Янукович лично принимал только недорогие подарки (по закону о борьбе с коррупцией, дар может быть не дороже 480 гривен), а остальные презенты уйдут на хранение в библиотеку им. Вернадского.

***Ильченко А. Януковичу дарили иконы и шампанское, а он до утра принимал гостей в шатре / А. Ильченко, М. Львовски // Сегодня. - 11.07.11***

---